

UNIÓN INTERNACIONAL DE TELECOMUNICACIONES

Oficina de Radiocomunicaciones



T E L E F A X

Place des Nations
CH-1211 Ginebra 20
Suiza

B.R. 30 JUN 2009

Teléfono +41 22 730 51 11
Telefax Gr3: +41 22 733 72 56
Gr4: +41 22 730 65 00

Fecha: 30 de junio de 2009

Hora:

Página 1/4

Ref.: CTITU A61

9A5D(SPR)/0.1948/09

A: Estados Miembros de la UIT

Fax: + 41 22 731 4510

Contacto: A. Matas, Jefe, División SPR

Tel: +41 22 730 6105 Correo-e: matas@itu.int

Para su respuesta:

Correo-e: brmail@itu.int

Fax: +41 22 730 5785

Asunto: Aplicación del número 9.5D del Reglamento de Radiocomunicaciones a la información API recibida entre el 1 de octubre y el 31 de diciembre de 2007

1 Por la presente, la Oficina de Radiocomunicaciones señala a la atención de todas las administraciones las disposiciones del N.º 9.5D (CMR-03), en virtud de las cuales los datos sobre coordinación mencionados en el N.º 9.30 en relación con una red de satélites se deben presentar a la Oficina dentro de un plazo de 24 meses, después de la fecha de recepción de dicha información.

2 Tras examinar sus registros, la Oficina ha identificado las redes indicados en los Anexos 1 y 2, respecto de las cuales la Oficina recibió datos relativos a la API entre el 1 de octubre y el 31 de diciembre de 2007. Con respecto a esas redes, la expiración del periodo de dos años antes mencionado se sitúa entre el 1 de octubre y el 31 de diciembre de 2009, tal como se deduce de la última columna los Anexos 1 y 2.

3 Para las redes indicadas, se recuerda a las administraciones responsables que:

a) las peticiones de coordinación son admitidas por la Oficina hasta la fecha que figura en la última columna del Anexo 1, transcurrida la cual se cancelará la Sección Especial API.

b) el Anexo 2 contiene la lista de redes sobre las cuales ya se han recibido las peticiones de coordinación. Sin embargo, si estas peticiones de coordinación no contienen todas las bandas de frecuencias pertinentes mencionadas en la Sección Especial API, puede que desee presentar una petición de coordinación adicional, relativa a las bandas de frecuencias que faltan. En ese caso, la Oficina puede admitir dicha petición hasta la fecha indicada en la última columna del Anexo 2. La no presentación de esa petición motivará la supresión de la base de datos API de las bandas afectadas.

4 Se solicita a todas las administraciones que verifiquen si en el periodo comprendido entre el 1 de octubre y el 31 de diciembre de 2007 presentaron la API respecto a las redes no indicadas en los Anexos 1 y 2 y, en caso afirmativo, que actúen según lo previsto en los párrafos 3a) ó 3b) según proceda.

./.

5 La presente comunicación deberá considerarse como la notificación anticipada de la Oficina especificada en el N.º 9.5D del Reglamento de Radiocomunicaciones.

Atentamente,

A handwritten signature in dark ink, consisting of several vertical and horizontal strokes, positioned above the name Y. Henri.

Y. Henri
Jefe del Departamento de Servicios Espaciales

Anexos

ANNEXE 1 / ANNEX 1 / ANEXO 1

ADM	NETWORK	OPA	LONG	EW	REC. BR	API	REV	NO.	IFIC	9.5D LIMIT
CAN	ADS		NGSO		20.12.2007	4926	A		2613	20.12.09
ISR	AMS-CK-30.5E		30.5	W	17.12.2007	4867	A		2612	17.12.09
ISR	AMS-CK-45E		45	W	17.12.2007	4868	A		2612	17.12.09
F	ATB-30		132	W	21.12.2007	4942	A		2612	21.12.09
F	F-SAT-KA-E-67W		67	E	19.10.2007	4798	A		2608	19.10.09
USA	LEOTELCOM-1		NGSO		01.10.2007	4786	A		2607	01.10.09
LUX	LUX-G6-10		38.5	W	18.12.2007	4878	A		2614	18.12.09
LUX	LUX-G6-14		57	W	18.12.2007	4882	A		2614	18.12.09
LUX	LUX-G6-15		63	W	18.12.2007	4883	A		2614	18.12.09
LUX	LUX-G6-16		69	W	18.12.2007	4884	A		2614	18.12.09
LUX	LUX-G6-17		75	W	18.12.2007	4885	A		2614	18.12.09
LUX	LUX-G6-18		87	W	18.12.2007	4886	A		2614	18.12.09
LUX	LUX-G6-19		99	W	18.12.2007	4887	A		2614	18.12.09
LUX	LUX-G6-20		108.2	W	18.12.2007	4888	A		2614	18.12.09
LUX	LUX-G6-22		120	W	18.12.2007	4890	A		2614	18.12.09
LUX	LUX-G6-23		126	W	18.12.2007	4891	A		2614	18.12.09
LUX	LUX-G6-24		132	W	18.12.2007	4892	A		2614	18.12.09
LUX	LUX-G6-25		150	W	18.12.2007	4893	A		2614	18.12.09
LUX	LUX-G6-26		156	W	18.12.2007	4894	A		2614	18.12.09
LUX	LUX-G6-27		162	W	18.12.2007	4895	A		2614	18.12.09
LUX	LUX-G6-28		168	W	18.12.2007	4896	A		2614	18.12.09
LUX	LUX-G6-29		174	W	18.12.2007	4897	A		2614	18.12.09
LUX	LUX-G6-30		178	E	18.12.2007	4898	A		2614	18.12.09
LUX	LUX-G6-31		172	E	18.12.2007	4899	A		2614	18.12.09
LUX	LUX-G6-32		166	E	18.12.2007	4900	A		2614	18.12.09
LUX	LUX-G6-33		160	E	18.12.2007	4901	A		2614	18.12.09
LUX	LUX-G6-34		154	E	18.12.2007	4902	A		2614	18.12.09
LUX	LUX-G6-35		147.6	E	18.12.2007	4903	A		2614	18.12.09
LUX	LUX-G6-36		139	E	18.12.2007	4904	A		2614	18.12.09
LUX	LUX-G6-37		131	E	18.12.2007	4905	A		2614	18.12.09
LUX	LUX-G6-4		13	W	18.12.2007	4872	A		2614	18.12.09
LUX	LUX-G6-47		67	E	18.12.2007	4915	A		2614	18.12.09
LUX	LUX-G6-50		49	E	18.12.2007	4918	A		2614	18.12.09
LUX	LUX-G6-52		30	E	18.12.2007	4920	A		2614	18.12.09
LUX	LUX-G6-54		19	E	18.12.2007	4922	A		2614	18.12.09
LUX	LUX-G6-55		13	E	18.12.2007	4923	A		2614	18.12.09
LUX	LUX-G6-56		7	E	18.12.2007	4924	A		2614	18.12.09
IRN	MESBAH-2		NGSO		15.10.2007	4787	M	1	2621	15.10.09
F	MSS-2		NGSO		11.10.2007	4790	A		2608	11.10.09
USA	NPOESS		NGSO		29.10.2007	4805	A		2621	29.10.09
HOL	NSS-16A		22	E	02.11.2007	4808	A		2609	02.11.09
HOL	NSS-18A		40.5	E	02.11.2007	4809	A		2609	02.11.09
HOL	NSS-19A		177	E	02.11.2007	4810	A		2609	02.11.09
HOL	NSS-20A		2	W	02.11.2007	4811	A		2609	02.11.09
HOL	NSS-24A		83	W	02.11.2007	4812	A		2609	02.11.09
HOL	NSS-31A		20	E	02.11.2007	4813	A		2609	02.11.09
HOL	NSS-37A		45	W	02.11.2007	4814	A		2609	02.11.09

ADM	NETWORK	OPA	LONG	EW	REC. BR	API	REV	NO.	IFIC	9.5D LIMIT
HOL	NSS-38A		35.5	W	02.11.2007	4815	A		2609	02.11.09
HOL	NSS-60A		155	E	02.11.2007	4816	A		2609	02.11.09
HOL	NSS-62A		143	E	02.11.2007	4817	A		2609	02.11.09
HOL	NSS-65A		131	E	02.11.2007	4818	A		2609	02.11.09
HOL	NSS-67A		75.5	E	02.11.2007	4819	A		2609	02.11.09
HOL	NSS-68A		60	E	02.11.2007	4820	A		2609	02.11.09
HOL	NSS-71A		27.5	E	02.11.2007	4821	A		2609	02.11.09
HOL	NSS-82A		141.5	W	02.11.2007	4822	A		2609	02.11.09
HOL	NSS-8A		57	W	02.11.2007	4806	A		2609	02.11.09
HOL	NSS-9A		95	W	02.11.2007	4807	A		2609	02.11.09
ARG	SAC-D		NGSO		28.11.2007	4723	A		2621	28.11.09
CLM	SATCOL 1A		47.5	E	21.12.2007	4927	A		2612	21.12.09
CLM	SATCOL 1B		71	E	21.12.2007	4928	A		2612	21.12.09
CLM	SATCOL 1C		73	E	21.12.2007	4929	A		2612	21.12.09
CLM	SATCOL 1D		80	E	21.12.2007	4930	A		2612	21.12.09
CLM	SATCOL 1E		82	E	21.12.2007	4931	A		2612	21.12.09
CLM	SATCOL 1F		87.5	E	21.12.2007	4932	A		2612	21.12.09
CLM	SATCOL 1G		92	E	21.12.2007	4933	A		2612	21.12.09
CLM	SATCOL 1H		98	E	21.12.2007	4934	A		2612	21.12.09
CLM	SATCOL 1I		99	E	21.12.2007	4935	A		2612	21.12.09
CLM	SATCOL 1J		103	E	21.12.2007	4936	A		2612	21.12.09
CLM	SATCOL 1K		105	E	21.12.2007	4937	A		2612	21.12.09
CLM	SATCOL 1L		109.3	E	21.12.2007	4938	A		2612	21.12.09
CLM	SATCOL 1M		111	E	21.12.2007	4939	A		2612	21.12.09
CLM	SATCOL 1N		119.8	E	21.12.2007	4940	A		2612	21.12.09
CLM	SATCOL 1O		121	E	21.12.2007	4941	A		2612	21.12.09
S	SIRIUS-2E-2		2	W	30.10.2007	4803	A		2611	30.10.09
S	SIRIUS-5E-5		5	W	30.10.2007	4802	A		2611	30.10.09
SNG	ST-2B-CK		98.5	W	15.10.2007	4791	A		2608	15.10.09
NRU	SWANSAT-3A		150	W	15.11.2007	5105			2616	15.11.09
F	VP-2G-A		2.7	W	13.11.2007	4831	A		2610	13.11.09
F	VP-2G-B		8.8	E	13.11.2007	4832	A		2610	13.11.09
F	VP-2G-C		74.5	E	13.11.2007	4833	A		2610	13.11.09
F	VP-2G-D		86	E	13.11.2007	4834	A		2610	13.11.09
F	VP-2G-E		158	E	13.11.2007	4835	A		2610	13.11.09
F	VP-2G-F		170	E	13.11.2007	4836	A		2610	13.11.09
F	VP-2G-G		104.5	W	13.11.2007	4858	A		2610	13.11.09
F	VP-2G-H		92.5	W	13.11.2007	4837	A		2610	13.11.09
F	VP-2N-A		NGSO		13.11.2007	4828	A		2610	13.11.09
F	VP-2N-B		NGSO		13.11.2007	4829	A		2610	13.11.09
F	VP-2N-C		NGSO		13.11.2007	4830	A		2610	13.11.09
UAE	YAHSAT-KA-0		0	W	19.11.2007	4844	A		2610	19.11.09
UAE	YAHSAT-KA-10E		10	W	19.11.2007	4846	A		2610	19.11.09
UAE	YAHSAT-KA-10W		10	E	19.11.2007	4842	A		2610	19.11.09
UAE	YAHSAT-KA-15E		15	W	19.11.2007	4847	A		2610	19.11.09
UAE	YAHSAT-KA-20E		20	W	19.11.2007	4848	A		2610	19.11.09
UAE	YAHSAT-KA-25E		25	W	19.11.2007	4849	A		2610	19.11.09
UAE	YAHSAT-KA-35E		35	W	19.11.2007	4851	A		2610	19.11.09
UAE	YAHSAT-KA-40E		40	W	19.11.2007	4852	A		2610	19.11.09
UAE	YAHSAT-KA-5E		5	W	19.11.2007	4845	A		2610	19.11.09
UAE	YAHSAT-KA-5W		5	E	19.11.2007	4843	A		2610	19.11.09

ADM	NETWORK	OPA	LONG	EW	REC. BR	API	REV	NO.	IFIC	9.5D LIMIT
UAE	YAHSAT-KA-60E		60	W	19.11.2007	4856	A		2610	19.11.09
UAE	YAHSAT-KA-67.5E		67.5	W	19.11.2007	4857	A		2610	19.11.09
IRN	ZOHREH-3APETROSAT		47	W	08.10.2007	4789	A		2608	08.10.09

ANNEXE 2 / ANNEX 2 / ANEXO 2

ADM	NETWORK	OPA	LONG	EW	REC. BR	API	REV	NO.	IFIC	9.5D LIMIT
CAN	CANSAT-48		91	E	05.12.2007	4863	A		2611	05.12.09
CAN	CANSAT-49		109.2	E	05.12.2007	4864	A		2611	05.12.09
CAN	CANSAT-50		107.3	E	05.12.2007	4865	A		2611	05.12.09
CAN	CANSAT-51		111.1	E	05.12.2007	4866	A		2611	05.12.09
CHN	CHNSAT-2-130E		130	W	18.10.2007	4796	A		2608	18.10.09
IND	ESSELSAT-1		98.5	W	20.10.2007					20.10.09
D	EUROPE*STAR-47.5E-A		47.5	W	28.11.2007	4860	A		2611	28.11.09
G	HIBLEO-KA		NGSO		19.10.2007	4797	A		2608	19.10.09
G	INMARSAT-S1		8.5	W	16.10.2007	3656	M	2	2609	16.10.09
G	INMARSAT-S2		31	W	15.10.2007	3657	M	1	2609	15.10.09
IND	INSAT-KA82		82	W	05.10.2007	4788	A		2607	05.10.09
IND	INSAT-MSS-NG(111.5)		111.5	W	17.10.2007	4794	A		2608	17.10.09
IND	INSAT-MSS-NG(48)		48	W	09.11.2007	4825	A		2610	09.11.09
IND	INSAT-MSS-NG(55)		55	W	09.11.2007	4826	A		2610	09.11.09
IND	INSAT-MSS-NG(74)		74	W	09.11.2007	4827	A		2610	09.11.09
IND	INSAT-MSS-NG(83)		83	W	17.10.2007	4792	A		2608	17.10.09
IND	INSAT-MSS-NG(93.5)		93.5	W	17.10.2007	4793	A		2608	17.10.09
IND	INSAT-NAV(131.5)		131.5	W	17.10.2007	4795	A		2608	17.10.09
LUX	LUX-G6-1		1.8	W	18.12.2007	4869	A		2614	18.12.09
LUX	LUX-G6-11		38.8	W	18.12.2007	4879	A		2614	18.12.09
LUX	LUX-G6-12		43.5	W	18.12.2007	4880	A		2614	18.12.09
LUX	LUX-G6-13		51	W	18.12.2007	4881	A		2614	18.12.09
LUX	LUX-G6-2		5	W	18.12.2007	4870	A		2614	18.12.09
LUX	LUX-G6-21		113.5	W	18.12.2007	4889	A		2614	18.12.09
LUX	LUX-G6-3		8.5	W	18.12.2007	4871	A		2614	18.12.09
LUX	LUX-G6-38		119	E	18.12.2007	4906	A		2614	18.12.09
LUX	LUX-G6-39		115	E	18.12.2007	4907	A		2614	18.12.09
LUX	LUX-G6-40		111.1	E	18.12.2007	4908	A		2614	18.12.09
LUX	LUX-G6-41		103	E	18.12.2007	4909	A		2614	18.12.09
LUX	LUX-G6-42		91	E	18.12.2007	4910	A		2614	18.12.09
LUX	LUX-G6-43		87	E	18.12.2007	4911	A		2614	18.12.09
LUX	LUX-G6-44		83	E	18.12.2007	4912	A		2614	18.12.09
LUX	LUX-G6-45		79	E	18.12.2007	4913	A		2614	18.12.09
LUX	LUX-G6-46		71	E	18.12.2007	4914	A		2614	18.12.09
LUX	LUX-G6-48		62	E	18.12.2007	4916	A		2614	18.12.09
LUX	LUX-G6-49		59	E	18.12.2007	4917	A		2614	18.12.09
LUX	LUX-G6-5		19.2	W	18.12.2007	4873	A		2614	18.12.09
LUX	LUX-G6-51		40.5	E	18.12.2007	4919	A		2614	18.12.09
LUX	LUX-G6-53		24	E	18.12.2007	4921	A		2614	18.12.09
LUX	LUX-G6-57		3	E	18.12.2007	4925	A		2614	18.12.09
LUX	LUX-G6-6		21.5	W	18.12.2007	4874	A		2614	18.12.09
LUX	LUX-G6-7		23.5	W	18.12.2007	4875	A		2614	18.12.09
LUX	LUX-G6-8		28.2	W	18.12.2007	4876	A		2614	18.12.09
LUX	LUX-G6-9		31.5	W	18.12.2007	4877	A		2614	18.12.09
J	N-SAT-124E		124	W	04.12.2007	4861	A		2611	04.12.09
J	N-SAT-128E		128	W	04.12.2007	4862	A		2611	04.12.09
J	N-SAT-M-132E		132	W	04.12.2007	4550	M	1	2611	04.12.09
J	N-SAT-M-136E		136	W	04.12.2007	4551	M	1	2611	04.12.09

ADM	NETWORK	OPA	LONG	EW	REC. BR	API	REV	NO.	IFIC	9.5D LIMIT
J	N-SAT-M-150E		150	W	04.12.2007	4552	M	1	2611	04.12.09
HOL	NSS-83A		67.5	E	02.11.2007	4823	A		2609	02.11.09
G	O3B-A		NGSO		23.10.2007	4800	A		2608	23.10.09
E	ONDAS		NGSO		21.12.2007	4333	M	1	2612	21.12.09
E	SECOMSAT B1_41E		41	W	04.12.2007	2117	A		2617	04.12.09
S	SIRIUS-13W-4		13	E	30.10.2007	4804	A		2611	30.10.09
NRU	SWANSAT-1A		100	E	15.11.2007	5103			2616	15.11.09
NRU	SWANSAT-2A		30	W	15.11.2007	5104			2616	15.11.09
USA	USASAT-71B		77.3	E	13.12.2007	4645	M	2	2612	13.12.09
UAE	YAHSAT-KA1-52.5E		52.5	W	19.11.2007					19.11.09
UAE	YAHSAT-KA-17.5W		17.5	E	19.11.2007					19.11.09
UAE	YAHSAT-KA-33E		33	W	19.11.2007					19.11.09
UAE	YAHSAT-KA-47.5E		47.5	W	19.11.2007					19.11.09
UAE	YAHSAT-KA-50.5E		50.5	W	19.11.2007					19.11.09